

CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ALTO ADIGE
SÜDTIROLER LANDTAG

VIII. LEGISLATURA
GESETZGEBUNGSPERIODE 1983

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 329. seduta tenuta a BOLZANO il giorno 20. SEPTEMBER 1983.
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE: GIUSEPPE SFONDRINI
Vorsitz des PRÄSIDENTEN: MATHIAS LADURNER-PARTHANES

Assistono i SEGRETARI: ROSA FRANZELIN-WERTH
Beisitz der SEKRETÄRE: GAETANO D-AMBROSIO
DR. OSKAR PETERLINI

Sono assenti i CONSIGLIERI: DR. SILVLIUS MAGNAGO (ENTSCH.)
Abwesende ABGEORNETE: FABIO RELLA (ENTSCH.)
DR. HUGO VALENTIN (ENTSCH.)

Der Südtiroler Landtag ist in außerordentlicher Sitzung zusammengetreten, um mit der Behandlung der Tagesordnungen vom 8. August 1983 fortzufahren.

Die Sitzung beginnt um 9.50 Uhr.

Nach dem Namensaufruf der Abgeordneten verliest der Abgeordnete Peterlini das Protokoll der 328. Sitzung, welches ohne Einwände genehmigt wird.

Nach Bekanntgabe der Mitteilungen drückt der Präsident namens des Südtiroler Landtages dem Abgeordneten Dr. Valentin sein Beileid anlässlich des Todes seiner Mutter aus.

Der Präsident fährt sodann mit der Behandlung des Landesgesetzentwurfes Nr. 247/83: "Abänderungen des Landesraumordnungsgesetzes und der Gesetze über den geförderten Wohnbau" fort und bringt den in der vorhergehenden Sitzung bereits behandelten Art. 17 des Gesetzentwurfes zur Abstimmung, wobei derselbe bei 1 Neinstimme, 2 Enthaltungen und dem Rest Jastimmen genehmigt wird.

Zum Art. 18 bringt der Präsident den von den Abgeordneten Franzelin und Landesrat Dr. Benedikter eingebrachten Änderungsantrag zu den Absätzen 2) und 3) zur Verlesung. Zum Absatz 2) spricht die Abgeordnete Franzelin worauf derselbe einstimmig genehmigt wird. Zum Absatz 3) sprechen die Abgeordneten Franzelin, Prof. Costalbano und Franzelin. In der Folge wird der Antrag einstimmig genehmigt.

Der so abgeänderte Artikel 18 wird bei 4 Enthaltungen und dem Rest Jastimmen genehmigt.

Zum Art. 19 bringt der Präsident den von den Abgeordneten D'Ambrosio, Stecher und Barbiero eingebrachten Änderungsantrag zur Verlesung. Einleitend hiezu erklärt der Abgeordnete D'Ambrosio, daß der Änderungsantrag in dem Sinn richtigzustellen ist, daß der 2. Satz im Absatz 1) zu streichen ist.

Es sprechen zu diesem Antrag der Reihe nach Landesrat Dr. Benedikter sowie die Abgeordneten Ing. Mitolo, Prof. Costalbano, Dr. Benedikter, Ing. Pasquali und D'Ambrosio. In der Folge wird der Antrag bei 5 Jastimmen, 1 Enthaltung und dem Rest Neinstimmen abgelehnt. Der Präsident bringt nun einen von den Abgeordneten Kaserer und Dr. Benedikter eingebrachten Änderungsantrag zum Absatz 3) zur Behandlung; dieser wird diskussionslos bei 3 Enthaltungen und dem Rest Jastimmen genehmigt.

Zum Art. 19 sprechen nun noch die Abgeordneten D'Ambrosio, Ing. Mitolo, Prof. Costalbano und Erschbaumer. Der Art. 19 wird daraufhin bei 4 Neinstimmen und dem Rest Jastimmen genehmigt.

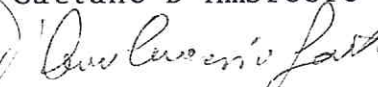
Um 12.15 Uhr hebt der Präsident die Sitzung auf.

Dr.E./tm

DIE SEKRETÄRE

Rosa Franzelin-Werth


Gaetano D'Ambrosio



Dr. Oskar Peterlini



DER PRÄSIDENT


Giuseppe Sfondrini

DER VIZEPRÄSIDENT


Mathias Ladurner-Parthanes

CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ALTO ADIGE
SÜDTIROLER LANDTAG

VIII. LEGISLATURA 1983
GESETZGEBUNGSPERIODE

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 329' seduta tenuta a BOLZANO il giorno 20 SETTEMBRE 1983.....
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE: GIUSEPPE SFONDRINI
Vorsitz des PRÄSIDENTEN: MATHIAS LADURNER-PARTHANES

Assistono i SEGRETARI: ROSA FRANZELIN-WERTH
Beisitz der SEKRETÄRE: GAETANO D'AMBROSIO
DOTT. OSKAR PETELRINI

Sono assenti i CONSIGLIERI: DOTT. SILVIUS MAGNAGO (GIUST.)
Abwesende ABGEORDNETE: FABIO RELLA (GIUST.)
DOTT. HUGO VALENTIN (GIUST.)

Il Consiglio provinciale si è riunito in sessione straordinaria per proseguire nella trattazione degli ordini del giorno dell'8 agosto 1983.

La seduta inizia alle ore 9.50.

Dopo l'appello nominale il consigliere Peterlini dà lettura del processo verbale della 328' seduta, che viene approvato senza obiezioni.

Data lettura delle comunicazioni il Presidente esprime a nome del Consiglio provinciale al consigliere dott. Valentin il suo cordoglio per la dipartita della madre.

Il Presidente prosegue quindi i lavori con la trattazione del disegno di legge n. 247/83: "Modifiche all'ordinamento urbanistico provinciale ed alle leggi sull'edilizia agevolata" e pone in votazione l'art. 17 già trattato nella seduta precedente, articolo che viene approvato con 1 voto contrario, 2 astensioni e i rimanenti voti favorevoli.

Art. 18: il Presidente dá lettura dell'emendamento ai commi 2) e 3) presentato dai consiglieri Franzelin e Assessore dott. Benedikter. Prende la parola sul comma 2) il consigliere Franzelin dopodiché il medesimo viene approvato all'unanimità. Prendono la parola sul comma 3) i consiglieri Franzelin, prof. Costalbano e ancora Franzelin. Detto emendamento viene approvato all'unanimità.

L'art. 18 così emendato viene approvato con 4 astensioni e i rimanenti voti favorevoli.

Art. 19: il Presidente dá lettura di un emendamento presentato dai consiglieri D'Ambrosio, Stecher e Barbiero. Al riguardo il consigliere D'Ambrosio fa presente che l'emendamento va rettificato nel senso che il secondo periodo nel primo comma va stralciato.

Prendono la parola su questo emendamento nell'ordine l'Assessore dott. Benedikter nonché i consiglieri ing. Mitolo, prof. Costalbano, dott. Benedikter, ing. Pasquali e D'Ambrosio. Posto in votazione l'emendamento viene respinto con 5 voti favorevoli, 1 astensione e i rimanenti voti contrari.

Il Presidente apre ora la discussione su un emendamento al comma 3) presentato dai consiglieri Kaserer e dott. Benedikter, emendamento che viene approvato senza discussione con 3 astensioni e i rimanenti voti favorevoli.

Prendono ancora la parola sull'art. 19 i consiglieri D'Ambrosio, ing. Mitolo, prof. Costalbano e Erschbaumer. Posto in votazione l'art. 19 viene approvato con 4 voti contrari e i rimanenti voti favorevoli.

Alle ore 12.15 il Presidente dichiara chiusa la seduta.

mg/rm

I SEGRETARI

Rosa Franzelin-Werth

Gaetano D'Ambrosio

dott. Oskar Peterlini

IL PRESIDENTE

Giuseppe Sfondrini

IL VICEPRESIDENTE

Mathias Ladurner-Parthanes